

# 私立就業服務機構收取移工費用調查表

## Survey on Fees Collected from Foreign Workers' to a Private Employment Service Agency

年 月 日

(YYYY /MM/DD)

雇主名稱 Name of Employer		移工 護照號碼 Foreign Worker's Passport No.		入境日期 Date of Entry	
仲介公司 名稱 Name of the Manpower Agency	(本會登錄之仲介公司) (Registered Manpower Agency by CLA)			許可證號 Permit No.	

調查對象 ☐ 雇主 ☐ 移工

Respondent ☐ Employer ☐ Foreign Worker

\* 雇主發放移工薪資情形及生活管理：

\* Situation of the salary paid by the employer and living management：

1. 是否以直接聘僱方式招募移工：☐ 是 ☐ 否

Was the foreign worker recruited through Direct Hiring Program：☐ Yes ☐ No

2. 目前是否委任仲介公司：☐ 是（☐ 公司；☐ 同上） ☐ 無（無委任仲介公司第

3 題、第 5 題免答）

Are you currently assigning a manpower agency to provide services? ☐Yes (

Name of Manpower agency : ☐Same as above ) ☐No ( If no, please skip questions 3 and 5 )

3. 仲介公司有無簽訂書面契約：☐有 ☐無（已涉有違反本法第40條第1款規定） ☐不清楚

Was there any written agreement being signed with the manpower agency? ☐Yes ☐No

(Involving violation of Paragraph 1 of Article 40 of the Act ) ☐Unclear

4. 雇主發放移工薪資有無交給移工中外文對照之「薪資明細表」：

☐有(請出示) ☐無（依本辦法第43條規定,依法查處）。

When the employer pays the salary, does it accompanied with a detailed account statement written in both Chinese and foreign language:

☐Yes(Please show the statement) ☐No ( Violator would be punished in accordance with Article 43 of the Act )

5. 雇主有無代仲介公司扣款：

☐有（款項為\_\_\_\_\_，未全額給付薪資,依本辦法第43條規定,依法查處）

☐無

Does the employer make any deductions on behalf of the manpower agency?

☐Yes ( The amount of deduction is \_\_\_\_\_ . Employers who are not paying the salary in full would be punished in accordance with Article 43 of the Act. )

☐No

6. 雇主每月以☐現金☐匯款☐部分現金及薪資餘額直接匯入移工存摺帳戶方式給付移工薪資,\_\_\_\_\_銀行/郵局

The Employer pays the salary by ☐cash☐remittance☐part cash and the rest to be paid by remittance directly to the foreign worker's saving account. \_\_\_\_\_  
Name of Bank / Post Office.

7. 雇主有無保管移工護照：☐有（是否經移工同意☐是☐否）☐無

Does the employer withhold the foreign worker's passport?:

☐Yes ( Is it agreed upon by the foreign worker? ☐Yes☐No ) ☐No

8. 雇主有無保管移工居留證：☐有（是否經移工同意☐是☐否）☐無

Does the employer withhold the foreign worker's ARC?

☐Yes (Was it agreed upon by the foreign worker? ☐Yes☐No) ☐No

9. 雇主有無保管移工存摺及提款卡：☐有（是否經移工同意☐是☐否）☐無

Does the employer withhold the foreign worker's passbook and ATM card?

☐Yes (Is it agreed upon by the foreign worker? ☐Yes☐No) ☐No

\* 雇主扣除法定項目及金額情形

\* Items and amounts to be borne by the foreign worker in accordance with laws deducted by the employer

項目 Item	扣款方式及金額 Payroll Deduction Method and Amount of Deduction	說明 Remarks
所得稅 Income Tax	<p>有無代扣所得稅：<input type="checkbox"/>有 <input type="checkbox"/>無（以下免答）</p> <p>Is there any deduction for Income taxes: <input type="checkbox"/>Yes</p> <p><input type="checkbox"/>No ( If no, please skip questions below )</p> <p><input type="checkbox"/>前 月每月新臺幣(以下同) 元；第 月起每月 元。</p> <p><input type="checkbox"/>For the first months, the amount of NT dollars is deducted per month (same below) ;</p> <p>Starting the __ month, the amount of NT dollars is deducted per month.</p> <p><input type="checkbox"/>按每月實際薪資依所得稅法核算扣繳。（廠工）</p> <p><input type="checkbox"/>The amount of monthly deduction is calculated in</p>	<p>家庭類雇主非屬所得稅法第89條規定之扣繳義務人，故不得為移工扣繳所得稅。</p> <p>Household employers are not defined as a withholder in accordance with Article 89 of Income Tax Act. Therefore, the employer shall not withhold foreign worker's tax payable.</p>

	<p>accordance with Income Tax Act. ( For factory worker )</p> <p><input type="checkbox"/>其他：</p> <p><input type="checkbox"/>Other：</p>	
<p>健保費</p> <p>Health Insurance Fee</p>	<p>有無代扣健保費：</p> <p>Is there any deduction for national health insurance fee?</p> <p><input type="checkbox"/>有；每月          元    <input type="checkbox"/>無</p> <p><input type="checkbox"/>Yes；          NT dollars per month    <input type="checkbox"/>No</p> <p><input type="checkbox"/>其他：</p> <p><input type="checkbox"/>Other：</p>	
	<p>按每月實領薪資依法扣繳</p> <p>Deductions required by the related laws shall be calculated based on the actual amount of monthly wage received.</p>	
<p>勞保費</p> <p>Labor Insurance Fee</p>	<p>有無代扣勞保費：</p> <p>Is there any deduction for labor insurance fee?</p> <p><input type="checkbox"/>有；每月          元    <input type="checkbox"/>無</p> <p><input type="checkbox"/>Yes；          NT dollars per month    <input type="checkbox"/>No</p> <p><input type="checkbox"/>其他：</p> <p><input type="checkbox"/>Other：</p>	
	<p>按每月實領薪資依法扣繳</p> <p>Deductions required by the related laws shall be calculated based on the actual amount of monthly wage received.</p>	
<p>其他項目</p>	<p>項目名稱</p> <p>Name of Item</p>	

Other Items		

\*外籍勞工繳付費用情形

\*Fees Paid by the Foreign Workers

項目 Item	扣款方式及金額 Deduction Method and Amount of Deduction	說明 Remarks
居留證 ARC	<input type="checkbox"/> 移工自行給付居留證費每年      元。 <input type="checkbox"/> The foreign worker pays _____ NT dollars per year for the regulation fee of ARC by himself/herself <input type="checkbox"/> 雇主全額給付薪資後，經移工委任由雇主繳付居留證費，每年      元。 <input type="checkbox"/> The foreign worker authorizes the employer to pay _____ NT dollars per year for the regulation fee of ARC on his/her behalf after the employer pays the salary in full. <input type="checkbox"/> 雇主代扣居留證費每年      元（雇主已涉違反本辦法第43條規定）。 <input type="checkbox"/> The employer deduct _____ NT dollars per	<p>居留證1年規費為1,000元。</p> <p>仲介公司無移民機構證照，仍向移工收取代辦費，已涉違反本法第40條第5款規定。</p> <p>There regulation fee for ARC is 1,000 NT dollars per year.</p> <p>The manpower agency without the authorization from the Immigration Agency shall not collect service fees, which</p>

	<p>year for the regulation fee of the ARC. ( The employer has violated the Paragraph 1 of Article 40 of the Regulations)</p> <p><input type="checkbox"/> 代辦費：            元。</p> <p><input type="checkbox"/> Service fee: _____ NT dollars</p> <p><input type="checkbox"/> 其他：</p> <p><input type="checkbox"/> Other:</p>	<p>may involve in violation of Paragraph 5 of Article 40 of the Act.</p>
<p>健檢費</p> <p>Health</p> <p>Check-up</p> <p>Fee</p>	<p><input type="checkbox"/> 移工自行給付健檢費,每次            元</p> <p><input type="checkbox"/> The foreign worker pays _____ NT dollars for the health check-up fee by himself/herself each time</p> <p><input type="checkbox"/> 雇主全額給付薪資後，經移工委任由雇主繳付健檢費，每次            元。</p> <p><input type="checkbox"/> After the employer pays salary in full, the foreign worker authorizes the employer to pay _____ NT dollars of health check-up fee each time on his/her behalf</p> <p><input type="checkbox"/> 雇主於移工薪資代扣健檢費,每次            元 （雇主已涉違反本辦法第 43 條規定）。</p> <p><input type="checkbox"/> The employer deducts _____ NT dollars directly from the foreign worker's salary for the health check-up fee each time. ( The employer has violated Paragraph 1 of Article 40 of the Regulations)</p> <p><input type="checkbox"/> 其他：</p> <p><input type="checkbox"/> Other:</p>	<p>各項規費應覈實收取不得預收。得請雇主或仲介出示醫院收據。</p> <p>All kinds of regulation fees shall not be collected in advance and the fees collected shall be corresponding to the actual expenses incurred. The hospital receipt shall be provided by the employer or the manpower agency upon request.</p>

<p>服務費</p> <p>Service Fee</p>	<p>有無委託仲介公司服務：<input type="checkbox"/>有 <input type="checkbox"/>無（以下免答）</p> <p>Did you authorize the manpower agency to provide service? : <input type="checkbox"/>Yes <input type="checkbox"/>No ( If no, please skip questions below )</p> <p>仲介公司有無預先向移工收取服務費：</p> <p>Did the manpower agency collect the service fee in advance from the foreign worker?:</p> <p><input type="checkbox"/>有（已涉有違反本法第 40 條第 5 款規定） <input type="checkbox"/>無</p> <p><input type="checkbox"/>Yes ( Involving violation of Paragraph 5 of Article 40 of the Act ) <input type="checkbox"/>No</p> <p>繳付金額：</p> <p>Amount paid:</p> <p><input type="checkbox"/>第 1 年每月 1,800 元;第 2 年每月 1,700 元;第 3 年每月 1,500 元</p> <p><input type="checkbox"/>1,800 NT dollars per month for the first year;1,700 NT dollars per month for the second year;1,500 NT dollars per month for the third year</p> <p><input type="checkbox"/>為重入境,同 1 雇主,每月 1,500 元</p> <p><input type="checkbox"/>1,500 NT dollars per month for re-entry with the same employer</p> <p><input type="checkbox"/>其他：</p> <p><input type="checkbox"/>Other:</p> <p>繳付方式：</p> <p>Method of Payment:</p> <p><input type="checkbox"/>每月由移工自行繳予仲介公司或仲介公司自行向移工收取</p>	<p>收費標準表：第 1 年服務費每月為 1,800 元、第 2 年為 1,700 元、第 3 年為 1,500 元。但曾受聘僱工作 2 年以上，因聘僱關係終止或聘僱許可期間屆滿出後再入國工作，並受聘僱同一雇主之外國人，每月不得超過 1,500 元。且前項費用不得預先收取。</p> <p>Fee collection chart:</p> <p>1,800 NT dollars service fee per month for the first year; 1,700 NT dollars per month for the second year; 1,500 NT dollars per month for the third year. However, if the foreign worker has been employed for more than 2 years or the contract or the work permit has expired and has gone back to the country of origin and has returned to Taiwan to work for the same employer,</p>
-------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p><input type="checkbox"/>The foreign worker pays the manpower agency by himself/herself every month or the manpower agency collects the fee from the foreign worker.</p> <p><input type="checkbox"/>雇主全額給付薪資後，經移工委任由雇主給付仲介公司</p> <p><input type="checkbox"/> The foreign worker authorizes the employer to pay the manpower agency after being paid in full..</p> <p><input type="checkbox"/>每月由雇主於移工薪資代扣予仲介公司 （雇主已涉違反本辦法第43條規定）</p> <p><input type="checkbox"/>The employer deducts the service fee from the foreign worker's salary and pays to the manpower agency every month. （ The employer has violated the Article 43 of the Regulations ）</p> <p><input type="checkbox"/>其他：</p> <p><input type="checkbox"/>Other：</p>	<p>the service fee shall not exceed 1,500 NT dollars per month and the fee mentioned above shall not be pre-collected.</p>
<p>儲蓄金</p> <p>Savings</p>	<p>移工有無同意儲蓄：<input type="checkbox"/>有（雇主提供書面資料）<input type="checkbox"/>無（以下免答）。</p> <p>Did the foreign worker agree to make deposits?：</p> <p><input type="checkbox"/>Yes（ If yes, the employer shall submits written materials ）<input type="checkbox"/>No(If no, please skip the following questions).</p> <p>有無以移工名義開戶：<input type="checkbox"/>有（請提供移工帳戶）<input type="checkbox"/>無；置於何處（雇主已涉違反本辦法第43條規定）。</p>	<p>雇主須經移工同意，並以移工名義開戶，且不得自移工薪資中代扣儲蓄金。</p> <p>The saving account shall be open with the approval of foreign worker and under the foreign worker's name. The</p>



	<p>移工每月儲蓄金額：每月                      元。</p> <p>Is the account open under the foreign worker's name? :</p> <p><input type="checkbox"/>Yes(If yes, please provide the foreign worker's account) <input type="checkbox"/>No ; It is placed                      ( If no, the employer has violated the Article 43 of the Regulations. ) .</p> <p>移工每月儲蓄金額：每月                      元。</p> <p>Foreign workers make _____ NT dollars of deposit a month.</p>	<p>employer shall not make any deductions for savings from the foreign worker's salary.</p>
<p>借款</p> <p>Loan</p>	<p>移工有無借款：<input type="checkbox"/>有    <input type="checkbox"/>無(以下免答)。</p> <p>Did the foreign have any loan? : <input type="checkbox"/>Yes    <input type="checkbox"/>No (If no, please skip the following questions).</p> <p>繳付方式及金額：</p> <p>Payment Method and Amount:</p> <p><input type="checkbox"/>移工自行繳付借款，每月        元,共        月。</p> <p><input type="checkbox"/>The foreign worker pays        NT dollars of loan a month for a total of        months by himself/herself.</p> <p><input type="checkbox"/>移工由仲介公司陪同辦理繳付國外借款，        每月        元,共        月。</p> <p><input type="checkbox"/>The foreign worker pays        NT dollars of loan made abroad with the accompaniment of the staff from the manpower agency each month for a total of        months.</p> <p><input type="checkbox"/>雇主全額給付薪資後，經移工委託雇主繳付借款，        每月        元,共        月。</p>	<p>移工在國外之借款應與「外國人入國工作費用及工資切結書」內容相符。</p> <p>依本會 98 年 8 月 20 日勞職管字第 0980503214 號令修正發布之工資切結書備註 3 規定，中華民國私立就業服務機構不得接受債權人委託在臺代為收取第 4 點外國人來臺工作有關之借款，違者依中華民國就業服務法第 40 條第 5 款規定以收取規定標準以外費用論處。</p> <p>The foreign worker's loan made abroad shall correspond</p>

	<p><input type="checkbox"/> After the employer pays the full salary, the foreign worker has authorizes the employer to pay ____NT dollars of loan a month for a total of      months.</p> <p><input type="checkbox"/> 仲介公司接受委託收取借款，每月      元,共      月。（仲介公司已涉違反本法第40條第5款規定）</p> <p><input type="checkbox"/> The manpower agency has been authorized to collect      NT dollars of loan a month for a total of      months. ( The manpower agency has violated Paragraph 5 of Article 40 of the Act. )</p> <p><input type="checkbox"/> 雇主直接由移工薪資中代扣移工借款予仲介，每月      元,共      月。（雇主已涉違反本辦法第43條規定）</p> <p><input type="checkbox"/> The employer makes      NT dollars of deduction directly from the foreign worker's salary every month for a total of      months in order to pay the loan to the manpower agency, ( The employer has violated Article 43 of the Regulations )</p> <p><input type="checkbox"/> 其他：</p> <p><input type="checkbox"/> Other：</p>	<p>with amount stated on</p> <p>“Foreign Worker’s Affidavit Regarding Expenses Incurred for Entry into the ROC (Taiwan) to Work and the Salary”. According to the “Foreign Worker’s Affidavit Regarding Expenses Incurred for Entry into the ROC (Taiwan) to Work and the Salary” revised on August 20, 2009 (No. 098050321), The Private Employment Service Agency in R.O.C. shall not receive or collect any amount from the loan or be assigned by the creditor written in Article 4 of this Affidavit to act on their behalf. Those who violate Paragraph 5 of Article 40 of the Employment Services Act shall be fined or charged for the additional expenses.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

其他 項目 Other Items	項目名稱	扣款方式及金額
	Name of Item	Deduction Method and the Amount of Deduction
備註 Note		

以上訪談所言屬實，若有虛偽不實，願負相關法律責任

**I declare the infomation above is true and correct to the best of my knowledge. If there is any false statement, I am willing to bear the legal responsibilty**

雇主或其相關受訪者簽名：

Employer or Relevant Interviewee's:\_\_\_\_\_ (Signature)

移工簽名：

Foreign Worker:\_\_\_\_\_ (Signature)

訪查日期：            年            月            日

Date of Survey: \_\_\_\_\_ (YYYY/ MM/ DD)

訪查人員簽名：

翻譯人員簽名：

☐現場或☐電話翻譯

Interviewer: \_\_\_\_\_ (Signature)    Translator: \_\_\_\_\_ (Signature) ☐On Site Or☐by hone

協查人員簽名：

Person Assisting in Investigation: \_\_\_\_\_ (Signature)

註：本法係指就業服務法。本辦法係指雇主聘僱外國人許可及管理辦法。

Note: The Act refers to the Employment Service Act. The Regulations refers to Regulations on the Permission and Administration of the Employment of Foreign Workers.